

Pavlovics
Bútorgyártó és Értékesítő Kft.
Kecskemét, Mindszenti krt. 31.
Tel.: 76/506-072,
Nyitva: H-P: 9-17
Szo.: 9-12
E-mail: info@pavlovics.hu
Web: www.pavlovics.hu
www.besztunok.hu

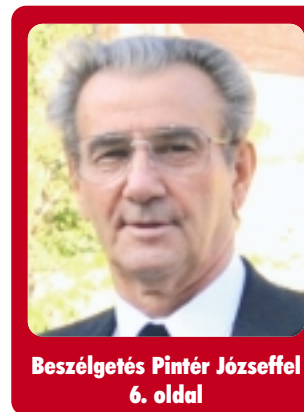
Alföldi Civil Napló
III. évfolyam, 10. szám – 2009. október
Ára: 200 Ft
A civil mozgalmak lapja
Három éve a régió szolgálatában!
Kecskemét, Arany János u. 4. Tel.: 76/506-753 Fax: 76/506-752
info@portaegyesulet.hu, www.civilnaplo.hu



Segítő kecskeméti civiliek Baranyában

**A Porta Egyesület
új templom
építésében
vállalt vezető
szerepet.**

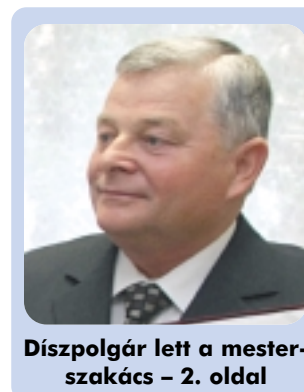
2. oldal



**Beszélgetés Pintér Józseffel
6. oldal**



**Interjú Szarka Balázssal
3. oldal**



**Díszpolgár lett a mester-
szakács – 2. oldal**

Elhelyezték a kecskeméti Mercedes-gyár alapkövét a napokban. Rainer Schmückle a Mercedes-Benz személygépkocsi üzletágának ügyvezető igazgatója, Bajnai Gordon miniszterelnök és Michael Frieß, az épülő új gyár leendő igazgatója vett részt a Mercedes-Benz Kecskeméten épülő új gyárának alapkövetételén, dr. Zombor Gábornak, városunk polgármesterének kíséretében.

A Daimler-Benz üzeme 800 millió eurós beruházással valósul meg, s közvetlenül 2500, a beszállítókkal együtt pedig több mint 12 ezer embert foglalkoztat majd. A kecskeméti gyár a cég első kelet-európai gyára lesz, s

egyben Magyarország történetének egyik legjelentősebb zöldmezős beruházása. A stuttgarti székhelyű Daimler-Benz konszern 2008. júniusában jelentette be, hogy Magyarországot választja új Mercedes modelljei gyártásának helyszínéül.

Kecskemét Önkormányzata 170 parcella felvásárlásával ez év január 20-ára alakította ki az egy-



Alapkövetétel a Mercedes Gyárban A jövő már elkezdődött

befüggő, 441 hektáros telket, melyet a földhivatalnál bejegyezték. Igaz, az utóbbi időkben hallani jogi vitákról a telek értékesítésével kapcsolatosan, de az anyagi jellegű problémák remélhetően nem befolyásolják a kivitelezési munkák zavartalan menetét. Júliusban már aszfaltút vezetett a leendő gyár területéhez, s a mostani alapkövetéssel tarthat a hatalmas létesítmény megvalósítása. Az ütemterv szerint a Daimler-Benz 400 hektáros komplexuma 2012-re épül fel teljesen.

Kitüntették a kiváló kunbaracsi polgárőrt



Ünnepélyes keretek között adta át Túrós András rendőr tábornok, az Országos Polgárőr Szövetség elnöke a kunbaracsi Szabó Istvánnak a szervezet legmagasabb elismerését, a kiváló szolgálatért járó kitüntetést a napokban.

Szabó Istvánt a Felső-Kiskunságban nem kell bemutatni senkinek, hiszen egyik fő szervezője, segítője a baracsi, helvéciai, ladánybenei szüreti ünnepségeknek, felvonulásoknak, báloknak.

A kiváló polgárőr a helyi katolikus közösség életében is fontos szerepet vállalt. Áldozata is hozzájárult, hogy harangtornya, Lourdes-i barlangja van ma a falucsókának. Másfél évtizedes polgárőri szolgálata példaadó.

Kitünt önzetlenségével, cél-tudatosságával, fegyelemével és szervezőkészségével, nem csoda, hogy nagyon sokan szívből gratuláltak neki a kitüntetéshez.

MEGÚJULT A
CODY
NYELVISKOLA Kft.

– új helyen Kecskemét belvárosában –
ANGOL, NÉMET, OLASZ és OROSZ
nyelvekből folyamatosan indulnak
ÁLTALÁNOS TANFOLYAMAINK
kezdőtől felsőfokig.

Már most kezdj el készülni a tavaszi nyelvvizsgákra!

NYELVVIZSGÁRA FELKÉSZÍTŐ
TANFOLYAMOK EGÉSZ TÉLEN!

Nagy gyakorlattal rendelkezünk különböző nyelvvizsgákra (Euro, ECL, Origo) való felkészítésben.
Vállaljuk közgazdasági, kereskedelmi és idegenforgalmi szakmai nyelvek oktatását.

Ingyenes szintfelmérőhöz időpont-egyeztetés, illetve további információ: **70/775-8632**, e-mail: **info@codykft.com**
Kecskemét, Jókai utca 36.
www.codykft.com

Köszönet

A Porta Közhasznú Egyesület ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik 2008-ban személyi jövedelemadójuk 1%-át, összesen 176.686 Ft-ot az egyesület által képviselt célok megvalósítására ajánlották fel. Az egyesület a felajánlott összeget Kecskemét és Bács-Kiskun me-

gye környezet- és városvédelmi feladatainak megoldására, a kulturális örökség megóvására, műemlékek védelmére fordította. Megszervezett száz környezetvédelmi, kulturális és szociális rendezvényt. Porta Közhasznú Egyesület, Kecskemét, Kossuth tér 5.
Számlaszám: 52400078-10048593.
Adószám: 18362253-1-03

Kolbászos siker

Az országos hírű Békéscsabai Kolbász Fesztiválon negyedik alkalommal vett részt a Hótság Károly, Hótság Bende-gúz, Kókény Sándor, dr. Ötvös Károly és Karancsi Imre ösz-

szetételű kecskeméti csapat. Lapzártakor kaptuk a hírt, hogy az idei fesztiválon három különdíjat is nyert a Híros Kolbász elnevezésű team. Gratulálunk!





Portás templomépítők Kékesden

Egy évtizeddel ezelőtt a kékesdiek – a helyi Kungl Jánosné vezetésével – létrehoztak egy alapítványt, aminek célja az volt, hogy templomot építsen a 210 lelkes baranya megyei faluban. A szakrális épület terveit Dévényi Sándor, Kossuth- és Ybl-díjas építész készítette el.

A kékesdiek szándéka, s Dévényi tervének szépsége sokakat megnyert, így a templomépítést politikuskok,



ismert művészek és sportolók egész sora támogatta. A kivitelezés 2003-ban kezdődött el, s öt év alatt mintegy 35 millió forintot fordítottak az építkezésre, ám tavaly ősszel a pénz elfogyott, s a munkák leállása azzal fenyegetett, hogy az időjárás megrongálja a félkész épületet.

Akkor a Farkas P. József irányította kecskeméti Porta Egyesület felajánlotta, hogy egy éven belül befejezi a templomot.

A hasonló beruházások lebonyolításában és finanszírozásában jártas egyesület – kapcsolatai révén – 20 millió forintnyi szponzortá-

mozgatóst mozgósított a munkákhoz, s ennek révén, valamint a pécsi püspökség 15 milliós támogatásának köszönhetően, a 80 hívőt befogadó új templomot a napokban birtokba vették a hívek.

A remek létesítményt Mayer Mihály pécsi püspök szentelte fel, a szentbeszédet pedig dr. Bábel Balázs metropolita, Kalocsa-Kecskemét érseke mondta. Az ünnepségre mintegy hét-százán jöttek el, köztük több neves közéleti személyiség.



Mayer Mihály, pécsi püspök:

– Bízva mondhatom, a Jóisten küldte hozzánk a Porta Egyesület vezetőit és aktivistáit. Igen komoly – megközelítően 20 millió forint – az az összeg, amit ide szerveztek, irányítottak, adtak a kékesdi templomhoz. De azt hiszem, hogy a szolgálatuk ennél is jelentősebb, és lelki természetű. Föl tudták oldani a tespedést, a lelki kimerülést és válságot, ami erősen érezhető volt ennél a befulladás építkezésnél. Bízta a Szentlélekben és hitték – mint kiderült, helyesen –, hogy az Úr szövetségében dolgoznak. Hitték, hogy a Jóisten is templomot szánt a falucska központjába...

A templomépítés támogatói:

Bende Péter, Colas Hungária, Puskás Imre igazgató, Kecskemét – Graboplast Padlógyártó Zrt. – Holtság Károly üvegművész – Molnár Fátalep – Pintér József és Családja, Pintér Művek, Kecel – Porta Egyesület Katolikus Munkacsoport – Farkas Galéria Bt., Wojtyła Ház Nonprofit Kft. – Szigetvári Takarékszövetkezet – Dunántúli Napló Szerkesztősége – Duna Televízió – Paksi Atomerőmű Zrt. – Ungár Tamás, Népszabadság – Mediterrán Magyarország Kft., Bóly



Farkas P. József, a Porta Egyesület alapítója:

– Kékesd szép élmény és örök emlék. Az első nagy szakrális munkánk volt az egyházmegye határain kívül. Nagyon köszönöm mindazoknak, akik bátran, elkötelezetten és önzetlenül a célra tekintettek: a templomépítés szent ügyére. Tudták, hogy a baranyai falucska nagyon messze van Kecskemétől és Keceltől. Onnét nem érkezik anyagi értelemben vett hála, nagyobb megrendelés, beruházói megbízás. És mégis.... Ők azok, akik átélhették az önzetlen segítség tiszta örömeit. Kívánom és remélem, hogy a Jóisten sokszorosan adja majd vissza számukra az áldozatuk anyagi és lelki értékét.

Díszpolgár lett a mesterszakács

Én hiszem, hogy erre a szakmára születni kell – vallja ma is Garaczi János mesterszakács, a magyar szakács olimpiai válogatott trénera, a Lajosmizsei Tanyacsárda messze földön híres séfje. És ő valóban a szakács szakmára született, mégpedig Helvécián. Jelzi ezt az a számtalan sok kitüntetés is – egyebek mellett a Venesz József-díj, a Magyar Köztársaság Ezüst Érdemkeresztje, a Magyar Fehérasztal Lovagrend Nagy Ezüstkeresztje, a Szakács Egyesületek Világszövetségének emlékplakettje – amelyekkel elismerték a munkásságát az elmúlt 45 évben.

– Az életben a legfontosabbak a gyökerek, a kiskori élmények, amiből később táplálkozhat az ember. Az én ilyen kimeríthetetlen kincstáram az Alföld, Helvécia, a hagyományaink, köteleink, szüleim tanítása. Gyermekkoromban, a hatvanas évek elején, Helvé-

nyilatkozta lapunknak a kitüntetett, azt a díszpolgári oklevelet szorongatva, amit Magó István, Helvécia polgármestere nyújtott át neki a napokban. Aki hangsúlyozta, hogy ezzel a kitüntetéssel ismerte el a község vezetése Garaczi Jánosnak a nemzetközi kapcsolatait és az együttműködés más formáinak fejlesztésében végzett kiemelkedő tevékenységét, mellyel hozzájárult településük hírnevének, tekintélyének emeléséhez.

– Bejártam a fél világot, főztem Japánban, Kubában, Svájcban, Hollandiában, Olaszországban, az Egyesült Államokban, de soha sehol nem töltötte el olyan melegség a szívemet, mint olyankor szokta, amikor hazalátogatok Helvéciára, a régi ismerősközhöz, barátokhoz és az édesanyámhoz. Ezért különösen értékes számomra ez a díszpolgári cím – mondta kicsit elrészkenyűlve a magyar ízek, az alföldi tájkonyha mestere.



A hűség fiát tüntette ki Helvécia

A sok becses szakmai kitüntetés mellett elnyerte a Porta Egyesület legrangosabb díját is Garaczi János az elmúlt években. Most pedig egy olyan új

elismerést vehetett át, amit különösen nagyon kedvesnek tart a közismert mesterszakács: szülőhelye, Helvécia a díszpolgárává választotta.

cián nehéz volt az élet. Föld, szőlő, állat keveset hozott a konyhára. Édesanyám mondta: „Szakács legyél, fiam, akkor nem halsz éhen sose!” –

Közlönynyomda – A LAPNYOMDA

Nagy teljesítményű tekercsnyomó ofszetgépeinken több országos nagy példányszámú napilap, hetilap, folyóirat, regionális és reklámújság, rendszeres és alkalmi kiadvány készül újságy nyomó, ofszet és felületkezelte papírra egyaránt.

Kötészeti gépeinkkel lehetőség nyílik körülvágott, hajtogatott, irkafűzőtt, gerincragasztott, kartonált ragasztókött kivitelezésre a megrendelői igényekhez igazodva.

Kérje árajánlatunkat!

Címünk: 6050 Lajosmizse, Gyártelep 4.
Tel.: 06-76/556-460, fax: 76/556-470
web: www.hknyomda.hu
e-mail: nyomda@hknyomda.hu
titkarsag@hknyomda.hu



KÖZLÖNYNYOMDA

Magyar tulajdonú multimédiás cég

hirdetési asszisztenseket, kommunikációs üzleti tanácsadókat képezne, alkalmazna.

Várjuk és hívjuk a jelentkezőket a novemberben induló gyakornoki munkaközösségünkbe.

Elvárás: középiskolai érettség, csapatszellem, jó kommunikációs képesség. Előnyt jelent: hasonló területen szerzett gyakorlat. Szükség esetén lakást biztosítunk.

Fényképes pályázatokat az apalyazat@gmail.com címre várjuk.

Tel./fax: 76/414-597, 20/988-9925
E-mail: molnarbarkacs@freemail.hu
Nyitva: H-P 7.30-16.30, Szo. 7.30-12.00

Kecskemét,
Klebelsberg Kunó u. 33.

MOLNÁR ELEFÁNT BARKÁCSÁRUHÁZ

Tel./fax: 76/506-789,
mobil: 20/379-8551, 20/496-4466
E-mail: molnarferenc@molnarfatelep.hu

MOLNÁR FA- ÉS ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS

Interjú dr. Bábel Balázs érsekkel A misszió folytatódik

Dr. Bábel Balázs Kalocsa-kecskeméti érsek, metropolita főpapi szolgálata 10. esztendejében missziós körutat hirdetett. Ennek lényege: esperesi kerületenként a legszélesebb nyilvánosságot elérve változatos formában találkozni, párbeszédet folytatni az egyházmegye papjaival, híveivel, közösségeivel. Segíteni, erősíteni a plébániák mindennapos lelki szolgálatát. A hatalmas szervezést igénylő, fáradságos vállalkás utolsó szakaszához érkezett. Az értékelésről még korai lenne beszélni, de az eddigi tapasztalatokról szívesen szolt a Civil Napló olvasóinak az egyházmegyéjét alapító Asztrik apát kilencvenegyedik utódja.

– Hála Istennek a terveknek megfelelően szerveződik a program. Ennek során sikerült eljutnom a tanyasi iskolától a társszékesegyházig, az egyházi középiskolától a puszta keresztzentelésig, az ősi kolostortól az új típusú lelki mozgalmak otthonáig. Indítatás: legyen ez egy új evangelizálás. Az öröm hírdetése, a szövetség erősítése, a bajok föltárása, a gondok megvitatása – a segítség megtalálásával. Régi hagyomány az ilyen jellegű szolgálat az egyházban. Jézus mondja: menjetek el az egész világra, hirdessétek az Evangéliumot. Tanítástok meg az embereket mindannak megtartására, amit én mondtam nektek. De az idők változnak, mi is változunk. Az emberek elfáradnak, kifakulnak az eszmék, új kérdésekre új válaszokat kell adni. Én azt gondolom, a visszajelzések is ezt igazolják, hogy ami idáig történt jó határfokú volt, nagyon sok embert megmozgatott. Legjobban persze azokra gyakorolta a legnagyobb hatást, akik a szervezésben, a munkában, az előkészítésben is részt vettek, akik készültek a közös eszmélődésre, lelki találkozásra a kisebb és nagyobb településeken.

– **Ilyenkor a főpap alapvetően ajándékvívó; a liturgiával, a tanítással, a lelkesítő homíliával gazdagítja a vendéglátónkat. Ugyanakkor spirituálisan töltekezhet maga is a vizitáció.**

– Igen, ez a misszió sokat ad nekem is. A visszajelzések, levelek, telefonhívások mind azt bizonyítják, hogy minden – világi-as-üzletszerű – ráhatás, presszió ellenére is az emberek sokasága meg akar maradni a Krisztus-követés-keresés gö-



röngyös, kátyús útján. Tizezrek éreznek rá, hogy milyen maradó értékeket kínál az Egyház. Nekem már az is jólesett, ha egy tartalmas, mozgalmas nap délutánján azt mondták a hívek, hogy jó volt ki-kapcsolódniuk, megnyugodniuk, mert öröm árasztotta el a lelküket, nemesítő volt számukra a meghívott Lélek jelenléte. A legutóbb egyik helyen, ahol templomi jubileum is volt, a barátságról beszéltem, Szent Teréz idézte. Azt kívántam, kértem, hogy az egyházközösségben minél több olyan ember éljen, aki a másinak, sokaknak a barátja, segítője. Igen idősebb és mélyen evangéliumi gondolat ez, egy olyan világban, ahol szinte csak pillanatnyi érdekek vannak, amelyek persze szétfoszlanak abban a pillanatban, amint ez a viszony feloldódik. Örültem, hogy értették és köszönték a tanítást. Haza vitték példát és hirdetik a rájuk bízottak körében. Persze ilyen példát sokat lehetne idézni.

– **Az idén sajnos a világ – és persze a magyarok – gazdasági rengett, ropogott. Sok ezer egysz-**

tencia került veszélybe. Egy krisztusi, evangéliumi lelki szervezet, mint az egyház, milyen évre tekint-het vissza?

– Nálunk a beérkezés szinte azonos az elindulással. Tehát folyamatokról beszélhetünk. Már megindult a közösségekben és hivatalainkban is a feldolgozó munka, szeretnénk összegyűjteni az eredményeket, a tanulságokat, a szellemi-lelki summázatot ennek az egy éves misszióknak is. Fiatal papok körében feltettem a kérdést, hogy mit csinálunk majd jövőre? Az egyik viccesen megjegyezte, hogy most pihenünk. Ebben az évben volt már annyi minden. Gondoljunk arra, hogy Jézus azt mondja: az én Atyám szüntelenül munkálkodik. Örök dinamizmussal tartja fenn és kormányozza a világot. Nekünk sem lehet lustálkodni. Személyes elkötelezettséggel keresni kell a misszióknak, az evangelizációnak új és újabb útjait. Amíg bírom, teszem a dolgom. Hiszen ha nem tenném, vádolna a lelkiismeret....

– **Ezek szerint nem hisz a jayveszékelőknek, a világégést hirdetőknak, a romlás prédikátorainak?**

– A hit nem jelent hurroptimizmust. Az Úr Jézus is találkozott gondokkal, bajjal. Tudjuk, hogy volt, amikor folyt a könnye. Sír. Mert előre látta Jeruzsálem pusztulását. A mi sorsunk lehet, hogy drámai, de nem tragikus. Ismerjük a feszültségeket, az üldöztetést, a konfliktusokat, a vizsalyok nehézségeit, de meggyőződésünk, hogy a végkifejlet mindig Isten kezében van. A tragédia mesterei azt hirdetik, az élet zsákutca. Mi azt valljuk, hogy a kereszthordozás, a megpróbáltatás, ugyanúgy, mint az öröm, elhagyhatatlan része az életünknek. A földi lét viszont csak a kifutópálya egy szakasza. Célra tart, Isten kezében összpontosul a világ és az egyház sorsa is. Ebben biztosak vagyunk. A jövőt nem ismerjük, de a jövő Urát igen....

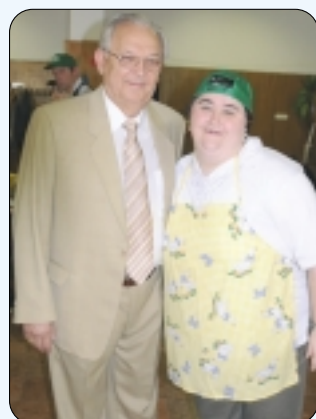
Beszélgetés Szarka Balázs elnökkel Tanulságos főzőverseny

Évek óta a kecskeméti Kertészeti Főiskola konyhája ad otthont a szellemileg korlátozott gyermekek főzőversenyének. A napokban lezajlott fakánalas rendezvényen kilenc csapat vett részt az ország különböző intézményeiből. A szervezők egy bizonyos szponzori kört megkeresnek minden évben, hogy biztosítani tudják a verseny technikai, anyagi hátterét. A fővédnök és főtámogató ez alkalommal is a kecskeméti Univer Cégcsoport volt, melynek elnök-vezérigazgatója, Szarka Balázs nyilatkozott lapunknak.

– Szakmailag kézenfekvő volt, hogy ételkészítők is gyártó, forgalmazó cégünk patrónusa legyen egy ilyen rendezvénynek. De én azt hiszem, itt többről van szó. Mert azt látni kell, amikor ezek a sérült gyerekek szorgoskodnak az asztaloknál, tűzhelyeknél. Nagyon izgulva, szinte remegő kézzel igyekeznek megmutatni, hogyan tudnak hagymát szeletelni, gombát pucolni, körtét hámozni, ami csak nekünk egyszerű művelet. S ha megdicsérik a munkájukat, a főztjüket, egymás nyakába ugranak, a nevelőiket puszigatják, annyira boldogok. Én elgondolkodtam most is és korábban is, milyen kevés kell ahhoz, hogy örülni tudjunk. Ők ugyan sérült gyerekek, de mégis azt mondom, hogy ezzel az apró rendezvénnyel – bár a nevelőknek hihetetlenül nagy munkájuk van ebben – egy örökre emlékeztetés, szép napot kaphatnak ezek a fiatalok. Lám így is lehet élni, így is lehet nevelni, sőt így kellene.

– **Láttuk, hogy már ismerősként köszöntötték önt a versenyzők.**

– Igen, mert kötelességemnek érzem mindig részt venni ezeken a főzőversenyeken. Ezek a sérült gyerekek már tényleg ismerősként köszöntek, és mindennél többet érő dolog, amikor odajönnek, átölelnek, azt mondogatva, hogy: Balázs bácsi, de jó, hogy látjuk.



– **Mi volt az idei menü?**

– A mostani versenyen gombapaprikást kellett főzni és gyümölcssalátát készíteni. Minden egyes asztalnál elő volt készítve az alapanyag. A csapatok különböző nevet viselnek. A kecskeméti iskolák már indulóban felvették a Piros Arany, vagy Erős Pista nevet. Amit mi reklámtéknek tekintünk, hiszen itt vannak a szülők, a hozzátartozók, mintegy 150-200 nézője, élvezője van ennek a versenynek. Amikor elkészül az étel, nemcsak a versenyzők kóstolják meg, hanem az ott lévő nézőket, hozzátartozó-

kat is megkínálják a gyerekek.

– **Ehetők ezek az ételek?**

– Kifogástalanok. Külön zsűri pontoz, értékeli. Általában mi biztosítjuk a díjakhoz a tortát, olyan nagyságban és mennyiségben, hogy bár az

első nyeri, mindenkinek jusson belőle.

– **Alkalmas ez a találkozó konzultációra is a tanárokkal, igazgatókkal, szervezeti, szövetségi vezetőkkel, hogy megbeszéljék gondolataikat-bajjaikat?**

– Persze, de nehéz megítélni, hogy a sérült gyerekek központi támogatása hogyan alakul a jelenlegi változások helyzetben. Úgy tudom, hogy korábban is, ma is, de a jövőben még inkább sokkal nagyobb támogatásra szorulnak ezek az intézmények, mert nagyon szertény körülmények között léteznek, holott a gondozotti létszámuk sajnos egyre növekszik. Ezek a sérült gyerekek kiszorulnak a normál iskolából, és egy más nevelést igényelnek. Ha ez időben van, akkor még hasznos, teljes értékű állampolgárai lehetnek a társadalomnak. De ha nem foglalkozunk velük, végképp állami gondozásra szorulnak, különösen, ha megszűnik a szülői háttér.

Ünnepi közgyűlés és díjeső

A Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat ünnepi közgyűlésen emlékezett az 1956-os forradalom fél évszázaddal ezelőtti kitörésére a napokban. Ezt követően Bányai Gábor, a megyei közgyűlés elnöke átnyújtotta a 2009-es elismeréseket.

Bács-Kiskun Megyéért Díjjal tüntette ki dr. Becsey Zsolt volt EP képviselőt, Varga László püspök-helyettest, a Kecskeméti Református Kolégium főigazgatóját és dr. Zombor Gábor kecskeméti polgármestert.

Bács-Kiskun Megye Ifjúságának Neveléséért Díjat kapott Farkas Antalné nyugalmazott kalocsai tanító, Komáromi Lajosné jánoshalmi óvodavezető-helyettes és Suhajda János kiskőrösi nyugalmazott középiskolai tanár.

Bács-Kiskun Megye Közművelődési Díjat vehette át

Kispálné dr. Lucza Ilona kiskőrösi múzeumigazgató, Varga-Sabján Gyula kiskunhalasi nyugalmazott könyvtárigazgató és Zadravec Istvánné kiskunmajsai könyvtárigazgató.

Bács-Kiskun Megye Művészeti Díját Madaras László solti fotóművésznek, Réti Erika kecskeméti színművésznek és Udvardi Erzsébet badacsonytomaji festőművésznek nyújtotta át a megyei elnök.

Bács-Kiskun Megye Tudományos Díját vehette át Balogh Mihály János kunszentmiklósi nyugalmazott főigazgató, a Bajai Csillagvizsgáló Intézet kollektívája és dr. Kelemen Oguz kecskeméti osztályvezető főorvos.

Bács-Kiskun Megye Egészségügyéért Díjat kapott dr.



Bácskai Ferenc kecskeméti főorvos, dr. Fáy Tamásné kecskeméti ápolási igazgató és dr. Tóth Gábor bajai főigazgató-főorvos.

Bács-Kiskun Megye Közigazgatásáért Díjjal tüntették ki dr. Dömötör Lajos kecske-

méti jogtanácsost, Farkas László kerekegyházi főmunkatársat, Vörös Szilárd felsőszentiváni polgármestert és Novák Lajost, Tiszaalpár néhai polgármesterét (posztumusz).

Bács-Kiskun Megye Sport

Díjat Hosszú Katinka világbajnok bajai úszónak, dr. Nemes-Nagy Tibor kiskunfélegyházi sportvezetőnek és Rigó László kecskeméti edzőnek ítéltek oda.

Bács-Kiskun Megye Nemzeti Kisebbségeiért Díjban

részesült a Hajósi Német Ifjúsági Fúvózenekar, a Hartai Hagományörző Kulturális Egyesület és Sztojka István kalocsai cigány kisebbségi önkormányzati elnök.

Bács-Kiskun Megye Környezetvédelméért és Mezőgazdaságáért Díjat vehetett át Bagi Béla kecskeméti országgyűlési képviselő, a Magyar Gazdák Országos Szövetsége alelnöke, Kelemen József kiskunfélegyházi gépész- és gazdasági mérnök, illetve Keresztes Ferenc lajosmizsei kertész-mérnök.

A Bács-Kiskun Megyei Közgyűlés Elnökének Kitüntető Díját Bajnóczi Sándorné, a megyei közgyűlés hivatalának főmunkatársa, dr. Lengyel János, a Halasi Kórház orvos-igazgatója és dr. Molnár Zoltán, a megyei MgSZH főigazgatója vehette át.

Elnöki elismerésben heten részesültek.

Takarékossági Világnap A szalmazsákban nincs kamat

Megtakarításnak azt nevezzük, amikor egy aktuális cél érdekében lemondunk a jelenbeli fogyasztásról. Ez a cél lehet lakás- vagy autótvásárlás, vagy egyszerűen csak a biztonságos háttér megteremtése. Az jár legrosszabbul, aki "szalmazsákba rejt" az összpórolt pénzét, mivel egyrészt bizonyos időn keresztül lemond a fogyasztásról, másrészt cserébe nem is kap semmit, csak a tudatát, hogy a pénz a zsákban van. Ha viszont leköti, vagy

számlára helyezi az illető a megtakarítását, betéti kamatot kap, vagyis lesz hozama a pénzének.

Régen ráeszméltünk arra, hogy a szalmazsákban nincs kamat, ezért lecseréltük takarékbetétre, meg bankkártyára. Amiken aludni ugyan kevésbé kényelmes, de hasznosabbak és biztonságosabbak. Pénzünket a bankokra bíztuk. Az irántuk való bizalom mindig a gazdaságba vetett bizalommal függ össze. Ha úgy érezzük,

hogy jól fog menni a gazdaság, akkor a pénzintézetekben helyezzük el a megtakarításainkat. Ha nem, akkor ingatlanokban, aranyban, műtárgyakban.

Arra, hogy mindezen eltűnjünk egy kicsit, az ad apropót, hogy október utolsó munkanapja a Takarékosági Világnap. A dátum az 1924-es milánói nemzetközi pénzügyi konferenciának állít emléket, ahol három földrész takarékpénztárainak küldöttei két fő témában folytattak szakmai eszmecsere: egyrészt számot adtak a pénzintézetek működésének jellemző tapasztalatairól, céljairól és terveiről, másrészt azokról a hatósági és takarékpénztári feladatokról esett szó, amelyek a betétesek érdekeinek és jogainak fokozottabb védelmét szolgálják. Ezek a kérdések ma is aktuálisak, amikor fokozott figyelem irányul a pénzintézetek felé.



Örkényi Takarékszövetkezet Diákkártyától a devizáig



A Takarékosági Világnapon a mi megemlékezésünk minden évben abban csúcsosodik ki, hogy külön is megszólítjuk kedves partnereinket, akik a mi szolgáltatásainkat veszik igénybe.

A közel egy éve tartó gazdasági válság alatt is meg tudtuk őrizni elért eredményeinket, amit köszönhetünk annak, hogy üzleti partnereink, tagjaink mind szélesebb körben vették és veszik igénybe szolgáltatásainkat. A forint üzletágat kiegészítettük a devizakezeléssel és valutaforgalommal. Egy év elteltével elmondhatjuk: ügyfeleink megismerték és egyre bővülő körben veszik igénybe ezt a pénzforgalmazási lehetőséget.

Az ifjúság minél szélesebb körében ismertetjük meg a pénzügyi alapvető funkcióit. Új terméket vezettünk be: a Diákkártya használati lehetőséget.

A tizennegyedik életévüket betöltők részére szülői közreműködéssel lehet bankkártyát váltani és azzal forgalmazni. (Részletes tájékoztatásért keressék kirendeltségi munkatársainkat!) Új betét elhelyezési lehetőséget biztosítunk azon kedves ügyfeleink részére, akik idősebb éveikre gondolva, nyugdíj kiegészítő takarékbetétet akarnak elhelyezni.

Takarékszövetkezetünk vezetősége és dolgozói folyamatosan törekednek arra, hogy az Önök igényei szerint minél eredményesebben végezhesek feladataikat. A biztosítási formák és lehetőségek széles választékával tudjuk az Önök döntését elősegíteni.

Takarékoskodni mindig kellett és a jövőben is szükséges, még akkor is, ha szűkülő kerekéből kell ezt megtenni.

Biztonsági tartalékot a mi takarékszövetkezetünk kirendeltségeinél összegyűjtött függetlenül helyezhetnek el. Sok kicsi sokra megy, közel húszezer takarékosági szerződésben 11,5 milliárd forintot kezelünk. Gondoskodás nélkül nehéz élni, ezért mi a különböző megtakarítási lehetőségekkel segítjük az Önök döntését.

Várjuk Önöket személyesen minden munkanapon, és az elektronikus banki lehetőségek igénybevételével a nap minden órájában.

Jöjjenek hozzánk október 31-én, a mi takarékosági napunkon, és ünnepeljenek velünk!

Az Örkényi Takarékszövetkezet vezetősége és dolgozói nevében:

Birinszki Pálné Aradi Mária
elnök

www.fokusztakarek.hu

A Fókuszban minden nap Takarékosági Világnap!

A Takarékosági Világnapra emlékezünk idén is, mint 1924 óta világszerte mindenhol. Az elmúlt 85 évben számtalanszor kellett szembenézni kihívásokkal és pénzügyi katasztrófákkal a világ és természetesen hazánk bankjainak. Az idei évben is komoly kríziseken vagyunk túl és ki tudja, mi vár még ránk. Mégis bizakodva és elszántsággal nézünk a jövőbe és büszkeséggel a múltba. Takarékosunk stabil működése, eredményessége a kulcs mindahhoz, ami ügyfeleink pénzügyi biztonságát garantálja. Az elmúlt időszak bizonyította, hogy Takarékosunk eredményei stabilak és kizárólag magyar tulajdonú pénzintézet is érhet el komoly sikereket. A Fókusz Takarékos korunk pénzügyi kihívásaira ad választ, az Ön számára kedvező, megbízható, jól átgondolt lehetőségeket ajánlva. **Célunk: Takarékoság a jelenben és a stabil jövő építése.**

Jelen
Gondolta volna, hogy Fókusz Takarékos Bankkártyája többet ér, mint amennyi pénzzel Ön rendelkezik? Valóra váltottuk az elképzelhetetlent! Elmondhatjuk, hogy ma bankkártyája még többet spórol Önnek. **Hős a Családban!**

Jövő
Megtakarításra, anyagi biztonságra minden nap szükségünk van, tehát nem elég a jelenben élnünk, a jövővel is foglalkoznunk kell. Országosan kiemelkedő kamatozással ajánljuk a Fókusz Takarékos Start számláját! **Babakötvény - 12%**

Várjuk Önt is 28 fiókunkban, több tízezer elégedett ügyfelünk közé!

Kérdése van? Hívja infó vonalunkat! **0630/651-61-01**

ITTHON VAGYUNK, ÉRTÉKET TEREMTÜNK

Orgovány és Vidéke Takarékszövetkezet

„Szövetkezeti minőségű” pénzügyi szolgáltatások

Köszöntjük ügyfeleinket a Takarékosági Világnap Alkalmából!
JÓL SZÁMÍTANAK, HA RÁNK SZÁMÍTANAK!

A Takarékszövetkezet kiemelt aktuális ajánlataiból, a Takarékszövetkezet tagjai részére:
Lekötés nélküli betétek éves 8,5% kamat. Induló betéti összeg: 10.000.000 Ft.
Fél éves lekötésű betétek a jegybanki alapkamat + 2% kamat együttese, jelenleg éves 9%.
Leköthető legkisebb összeg: 2.000.000 Ft.
Egy éves lekötésű betétek a jegybanki alapkamat + 2,5% kamat együttese, jelenleg éves 9,5%. Leköthető legkisebb összeg: 5.000.000 Ft.
Lakossági számlákhoz szimmetria hitelkeret.
Vállalkozásoknak Széchenyi-kártya hitelkeret.
NOVEMBER 20-TÓL KEDVEZMÉNYES ÉVZÁRÓ ÉS ÜNNEPI KÖLCSÖNÖK.

A Takarékszövetkezet várja régi és új ügyfeleit kirendeltségein:
Kecskemét, Trombita u. 6. (76/500-150), **Nagykőrös,** Szabadság tér 6. (53/550-150), **Ágasegyháza** (76/571-010), **Ballószög** (76/573-020), **Bugac** (76/575-020), **Helvécia** (76/579-030), **Izsák** (76/568-000), **Jakabszállás** (76/581-808), **Orgovány** (76/591-529)

ÚJ FordFiesta
SOKKAL JOBB, MINT GONDOLNÁ

5 CSILLAGOS MINŐSÉG

★ PRÉMIUM MINŐSÉG
★ KREATÍV DESIGN
★ KIFINOMULT MEGOLDÁSOK
★ ÉLVONALBELI BIZTONSÁG
★ LEGFEJLETTB TECHNOLOGIA

Az új FordFiesta független szakértők minden várakozását felülmúlta. Véleményük azt mutatja, hogy a prémium kategória új taggal bővült. Jöjjön el hozzánk, üljön be az új Fiestába és mi garantáljuk, hogy többé nem akar majd kiszállni belőle.

Ford Hovány
Kecskemét, Szent László krt. 79. Tel.: 76/487-300 www.fordhovany.hu
Véges átlagfogyasztás: 4,2-5,9 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 110-136 g/km

KEDVEZŐ ÁRON KIADÓ/ELADÓ

Kecskemét belvárosában
a Véghe Mihály téren
különbejáratú földszinti,
utcai üzlethelyiség

egyedi fűtéssel, közös költség nélkül
– a tetőtérben különbejáratú 2 helyiséges –
iroda, lakás.

Az épület iroda-, üzlethelyiségként együtt is használható. Ügyfélszolgálati központnak kiváló.

Érdeklődni:
30/9788-480,
76/505-041

Allianz

BELVÁROSI IRODA

- Befektetések
- Életbiztosítások
- Otthonbiztosítások
- Vállalkozásbiztosítások
- Gépjárműbiztosítások

Allianz Pénzügyi megoldások
A-tól Z-ig

Kecskemét, Lestár tér 2.
Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig:
8-13-ig, 14-17-ig
Tel./fax: 76/509-021,
20/928-7710, 30/619-9727

Kecskeméti Városszépítő Egyesület Tettek, tervek és tanácsok

Újra megnyitotta kapuit a napokban a Kecskeméti Városszépítő Egyesület főtéri irodája. Király József, az egyesület elnöke egy sajtótájékoztató keretén belül számolt be a közeljövőben befejeződő vagy éppen induló projektjeiről.

Kiemelt feladatnak tekinti a civil szervezet a Szentháromság Temető Kálvária terének rekonstrukcióját, melynek jelentős része már november 2-ára teljesen megújul. November 3-án 17 órakor a Három Gúnár Rendezvényházban Öveges László főépítész közreműködésével bemutatják a civil szervezeteknek a városközponti ötletpályázat nyertes pályázatait. A későbbiekben terveik között szerepel a díjazásból kimaradt pályamunkák közszemlére tárása is. No-



vember első hetében indul a Karácsonyi Kirakat Pályázat, melynek célja, hogy több figyelmet fordítsanak az üzletek a kulturált és dekoratív portálok kialakítására.

Az egyesület főtéri épületét a jövőben szélesebb körben hasznosítanák: magánszemélyek

privát gyűjteményének kiállítóhelyeként és szakmai tanácsadóhelyként is. Az első ilyen kiállítás a Kecskeméti Színészmúzeum relikviáiból nyílik, november 10-én, 17 órakor. Minden hónap első keddjén 15 és 18 óra között ügyeletet tartanak a főtéri irodában a városszépítők. Várnak mindenkit, aki érdeklődik egyesületük munkája iránt, valamint tanácsadással is tudnak szolgálni lakóházuk és környezetük szebbé tételében. Elképzeléseik szerint ezen időpontokban találkozhatnak az érdeklődők építész, tájépítész, kertész szakemberekkel is. Az első egy rendhagyó alkalom lesz november 10-én, amikor is két építésszel, Király Józseffel és Hegyes Ferencel találkoznak az érdeklődők.

Amerikából jöttek Kecskemétre

A chicagói Franny Finstrom egyetemi tanulmányai során kezdett megismerkedni a Kodály-módszerrel, ami annyira érdekelt, hogy öt évvel ezelőtt eljött a zenetudós szülővárosába. A Kodály Intézetben részt vett egy rövidebb kurzuson, s mint mondja, annyira megragadó volt számára a Kecskeméten töltött idő, hogy elhatározta, a diplomája megszerzése után visszatér Magyarországra. Így is történt, de csak Kalocsán talált tanári állást.



Lóczy László, a Corvina elnevezésű iskolai társulás igazgatója hívta vissza óraadóként Frannyt Kecskemétre, ugyanis két tanítási nyelvű oktatás indult szeptembertől a kecskeméti Mátyás Király Általános Iskolában. A svéd és japán szülőktől származó tanárnő örömmel mondott igent, hiszen párjával, az Oregon állambeli Portlandól származó Jonathon Clarc társaságában érkezhetett, aki a Bolyai Gimnáziumban kapott óraadói állást.

– Nagyszerű dolognak tartom azt, hogy már kisgyermek kor-

ban két nyelven tanítanak ebben a kecskeméti iskolában. Amerikában általában csak a gimnáziumokban kezdődik az idegen nyelv oktatása – nyilatkozta lapunknak a tanárnő, akinek ének és kommunikációs órái hamar közkedveltek lettek az első osztályosok körében. – A tanítás mellett leginkább a csodálatosan gazdag magyar népzene foglalkoztat. A kultúrának ilyen mély gyökereit hiába kutatnám az én történelmileg fiatal hazámban.

– Száz éve vándoroltak ki Er-

délyből a felmenőim Amerikába. Édesanyám egy évtizede kezdte kutatni a családfánkat, tudva, hogy magyar-lengyel nagyszülőktől származik. Sükösdön találta meg a rokonságot, akikkel felvettük a kapcsolatot – mesélte Jonathon Clarc, aki történelem szakon szerzett egyetemi diplomát. – Elhatároztam, hogy megismerem közelebbről őseim hazáját, kultúráját, gasztronómiáját, s egy oktatási program keretében érkeztem Magyarországra. Ahogy Franny is, csak ő Kalocsán, én pedig Szegeden kezdtem tanítani. A Bolyai Gimnáziumban én is kommunikációs órákat tartok, csak már haladabb szinten, illetve érettségire és nyelvvizsgára készítem fel a diákokat.

Az óraadói fizetés igen szerény, de a világ túlsó feléről érkezett fiatal pár reménykedik abban, hogy újabb két tanítási nyelvű osztályok indulásával státuszt kaphatnak jövőre Kecskeméten. Ahol – elmondásuk szerint – nagyon jól érzik magukat.

Tűnődés

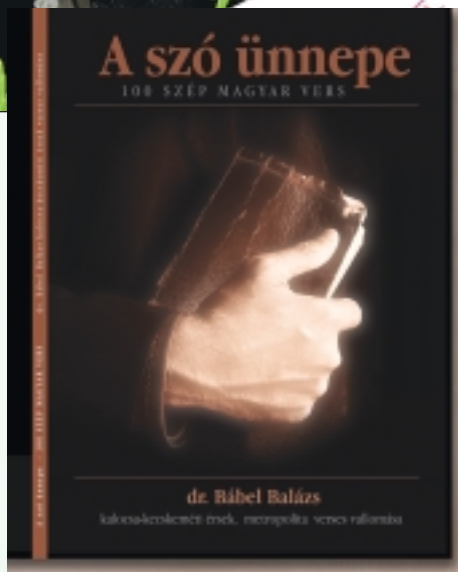
Sétálj végig figyelmesen Kecskemét főterén! Szembetűnő lesz, mennyi a mogorva ábrázatú ember, mennyi az idegesen rohanó és mennyi az elesett. Mindenki maga elé mered, mert előre nézni nem mer, hiszen ott mindent bizonytalanok érez, hátra meg minek, ha ott meg mindent a legjobb elfelejteni. És utána találkozz ezzel a fiatal amerikai párral! A hatalmas lehetőségek földjéről, az „új világból” érkeztek. Okosak, szépek, derűlátóak. És nagyon boldogok itt, Kecskeméten. – Ma már ez a szennyezés, nem pedig az, hogy melyik bankot rabolták ki, mennyit loptak a közpénzből és hányan menekültek öngyilkosságra...

Műkertvárosi búcsú



– Assisi Szent Ferenc, Isten kedves, szegény földi apostola könyörögj érettünk! – szolt a Minden-szentek litániája a minap Kecskeméten, a Műkertvárosban. Búcsú ünnep volt, vígságos és hangos, több mint félezer résztvevővel, a három évvel ezelőtt felépített, s a hívek által annyira szeretett, megbecsült műkeri templomban.

Az ünnepi szentmisét dr. Bábel Balázs Kalocsa-Kecskemét érseke, a templom alapítója mondta, majd ezt követően dr. Zombor Gábor polgár-



Ez a gyönyörű kötet kiváló ajándék és szép emlék lehet bérmlásra, karácsonyra, születésnapra. A könyv 2900 Ft-ért megvásárolható a könyvesboltokban és a Kecskemét, Arany János utca 4. szám alatti Porta Irodában. Tel.: 76/506-752

mester köszöntötte a megjelenteket, a városrész polgárait. Szeretettel gratulált mindazoknak, akik sokat tettek, tesznek a közösségi létesítményekért, célokért. Elmondta, hogy kitart eredeti meggyőződése és vállalása mellett, és amíg csak teheti, segíteni, pártfogolni fogja Assisi Szent Ferenc kecskeméti templomát és közösségét.

A műkeri búcsún alkalmi könyvankétot is tartottak, ahol dr. Bábel Balázs főpásztor dedikálta a gondos, értő versválogatását, amelyet a Porta Könykiadó tett közzé.

Megszépülő Kálvária

A kecskeméti Szentháromság Temetőben lévő szoborcsoport felújítási folyamata majdnem egy éve kezdődött, és a létrejött példaeztékű összefogás következtében várhatóan a halottak napjára elkészül a beruházás jelentős része. A 290 éves temető építészeti központja a Kálvária, és annak közvetlen környéke. Itt helyezkednek el a legfontosabb síremlékek: Ferenczy Ida mauzóleuma, a Farkas Kápolna, és a temető legnagyobb síremléke, a Nemes Kovács család sírja is. Az elmúlt években többen felvetették már a Kálvária felújítását, érdemi áttörést azonban csak a Kecskeméti Városszépítő Egyesületnek sikerült elérnie. Kezdeményezésükre indult el az a civil összefogás, melynek köszönhetően ez a nem mindennapi műemlék újra régi fényében tündökölhet.

Halász István Baustar vezetője a márvány munkák elkészítését vállalta, a Szilvási testvérek a Szilvási és Társa Bt.-től a lépcsők rendbetételét, Gálfi László a homokfúvási feladatok elvégzését ajánlotta fel. A Kecskeméti Városszépítő Egyesület a megfeszített Krisztus szobor felújítását végzi, a Porta Egyesület a stációk rekonstrukcióját szervezi, a félegyházi Bozók Testvérek a Mária Magdaléna, a Szűz Mária és a Bogyó Pál síremlék rendbetételére tettek ígéretet. A terveket Vass Tibor építész, a statikai terveket Jenei Béla tervező ajánlotta fel ingyenesen, az egyéb kőműves és kiegészítő munkák elvégzése mellett, az egész fel-

újítás lebonyolítását a Free Line Kft. vette a vállára.

– Tizennégy éve dolgozom a Szentháromság Temető gondnokaként, s már jóval az idejövetelem előtt rémesen nézett ki a Kálvária, a Szűz Mária szobor törött arccal a földön feküdt évek óta. Öröm látni, hogy vannak még olyan emberek, szervezetek, akiknek fontosak műemlékeink védelme, s tesznek is a megóvásuk érdekében – nyilatkozta lapunknak Székér Zoltán.



– Nagyon kevés az ilyen műemlék, és még kevesebb a hasonló kezdeményezés országunkban, ezért is örültem annyira Király József megkeresésének – mondta Vass Tibor építész. – A terveket már régebben elkészítettem egy városházi megrendelésre, ezeket kellett felfrissítenem a munkálatok elindulásához.

– Bogyó Pál kecskeméti plébános 1894-ben építtette a Kálváriát, melyet az 1990-es évek elején vandálok megrongáltak. A teljes felújításra nem volt pénzünk, a városi plébánia építése és felújítása lekötötték forrásainkat. Köszönettel szeretnék adózni Király Józsefnek és a Kecskeméti Városszépítő Egyesületnek, hogy kezdeményezésük által megújulhat a Kálvária – nyilatkozta Farkas László katolikus plébános, helynök.

A november 2-ra tervezett szentmisén a Kálvária már majdnem igazi szépségében lesz látható. A Kálvária rekonstrukciója 2010. húsvétjára készül el teljesen.

Csiga-Biga virág

Kecskemét, Nyíri út 38/c

Csiga Ili
virágkötő mester
Tel.: (70) 230-0567

Vágott és cserepes virágok, csokrok, koszorúk
gazdag kínálatával várom kedves vásárlóimat!

Csiga-Biga virág

Csabai Géza krt.
Akadémia krt.
Nyíri út
Új Megyei Kórház
Csiga-Biga Virág
Juhar u.

Beszélgetés Pintér Józseffel A kölcsönrel vigyázni kell!

A sikert mindig a lehetőségeidhez mérd, a nyereséget forgasd vissza, és csak annyit költs, amennyit megkerestél. – Pintér József, a keceli Pintér Művek tulajdonosa szerint ezek a sikeres vállalkozás alapjai.

– Hogyan gondolkodik egy milliárdos a hitelről?

– Nélküle elképzelhetetlen a fejlődés, hiszen általában legalább 40 napos fizetési határidővel dolgozunk, s nem ritkán több milliárd forint befektetésre van szükség egy munka teljesítéséhez. Ezt pedig meg kell finanszírozni, hiszen ekkora forgótőkét kivonni egy vállalkozásból nem szabad. Viszont hitelt hitelre halmozva nem lehet előrébb jutni. De a kölcsönrel vigyázni kell, én csak abban az esetben veszek fel, ha biztosan tudom, hogy busásan megtérül.

– Milyen szerepet játszik az életében a pénz?

– Nem izgat, hogy mennyi van belőle, és nem számolgotom, hogy mennyit kerestem egy munkán. Azt viszont nagyon fontosnak tartom, hogy a hiánya semmiben se korlátozhasson. Tanulságos megfigyelni, hogy kit és hogyan emel ki a tömegből. Van, akit a hiánya, de akad, akit a bősége tesz tönkre. A legbölcsebb, ha eszköznek és nem célnak tekintjük. Én így teszek. Jobban örülök egy új gépnek, mint a pénznek.

– Sokan gondolhatják most azt: könnyen beszél így a pénzről az, akinek megadta a sors a jólétét.



– Természetesen engem is értek kudarcok épp úgy, mint másokat. A kérdés az, hogy képesek vagyunk-e felállni, levonni a tanulságokat, és erényt, bölcsességet kovácsolni belőle. Mögöttem, és nyilván előttem is vannak komoly veszteségek. Akadt közöttük akkora is, amit évekbe teltelt kiheverni. Ezek a tapasztalatok segítettek azzá lenni, aki vagyok.

– Miről ismerszik meg a jó befektetés?

– Nekem arról, hogy értéket terem. Nagyon fontosnak tartom például, hogy fiatal tehetségekbe „fektessék be”. Óriási szükség van arra a határtalan

szakmai tudásra és kreativitásra, ami bennük rejlik. A mi felelősségünk, hogy ez teret kapjon. Mint ahogy az is, hogy ezzel párhuzamosan megtanítsuk a fiatalokat szakmai és emberi alázatra, és átadjuk a tapasztalatainkat. Az iskolában a csúcstechnika elsajátítható, de az például, hogy miként kell gyorsan felelősségteljes döntést hozni, nem.

– Milyen szerepe volt a pénznek a valóra vált álmokban?

– Gyerekként szép családról, egy jó autóról és egy kényelmes házról álmodoztam. Elégedett és boldog ember vagyok, mert mindezt elértem. Nem vágyom még jobb autóra és még nagyobb házra, s ma sem eszem meg több szelet húst, mint azelőtt. A boldogtalanság biztos útja, ha az ember mindig új, elérhetetlen célokat tűz maga elé ahelyett, hogy élvezné azt, amit elért, ami megadott számára. Én tudatosan óvom magam attól, hogy ebbe a hibába essek. Boldog ember vagyok. Mindenben pozitívan tudok gondolkodni, elértem, ahová vágytam: az üzem jól megy, a befektetések megtérülnek, és folyamatosan alkothatok. Nincs okom panaszra.

Kecskeméti Víziközmű Társulat Az utolsó három ütem

Befejező szakaszába érkezett megyeszékhelyünkön az a közműfejlesztés, ami hallatlanul széleskörű szervezői munkát, embert próbáló erőfeszítéseket követelt az elmúlt években a Kecskeméti Víziközmű Társulattól. Nem eredmények nélkül, hiszen e civil szervezet jóvoltából eddig 18 ezer családhoz jutottak el a közművek – mindenekelőtt az egészséges ivóvízvezeték és a szennyvízcsatorna – a híres városban. Most az utolsó három ütem következik.

– Hála Istennek, az önkormányzat és a Bácsvíz Zrt. szakembereivel teljes egyetértésben zajlanak az idei ősz közműfejlesztési munkái – nyilatkozta lapunknak dr. Fekete László, a társulat elnöke. – Persze, gondok mindig adódnak. Most például kiderült, hogy Katonatelepen, a vasúti síneken túli bekötésekre kért engedélyeket újra meg kell kérni a MÁV-tól, de remélhetően ez csak néhány hét csúszást jelent. A másik probléma, hogy nem sikerült még a bekötések egy részénél a Bácsvíz Zrt.-nek megállapodnia a kivitelező céggel, ahol a nyomóvezetékek már le vannak fektetve. Bízunk benne, hogy még a keményebb tél beállta előtt megoldódik ez a fennakadás is.

– A közműfejlesztések következő üteme Alsó- és Felsőszéktől lesz, ahol a mutatkozó problémákat az önkormányzat és a Bácsvíz Zrt. szakemberei mára letisztázták az érintett ingatlan-ajdonosokkal. Viszont körülbe-



lül két-három hónapra tehető, mire minden hatóságtól megérkeznek az engedélyeztetések, vagyis ezek a munkák jövő év koratavaszán indulhatnak, becsléseink szerint.

– A harmadik ütemben, a jövő év őszén, azok a külterületi ingatlanok kaphatnak ivóvizet és csatornát, amelyeknél a környék ingatlanajdonosaival megfelelő egyezsége lehet jutni. Mert egy dolog az, hogy ezeknek a beruházásoknak a költségét fele-fele arányban vállalják magukra az érintett lakók és az önkormányzat. Ám külterületről lé-

vén szó, igen nagyok a különbségek abban a tekintetben, hogy kinek a tanya milyen távol fekszik a nyomóvezetékétől. Így természetesen a költségek nagysága is nagy eltéréseket mutat, vagyis körülbelül 200 ezer és 800 ezer forint között mozog ingatlanonként. Talán mondanom is felesleges, hogy a mai nehéz gazdasági helyzetben milyen hatalmas – a többségnél valószínűleg nem is vállalható – teher, csaknem egymilliót kifizetni. De azt sem lehet elvárni, hogy ilyen nagyságú költségeltérések esetén minden ingatlanajdonos ugyanannyit fizessen. Hét ilyen terület van, s ezeket újra körbe kell járni, osztani, szorozni, vagyis tisztázni a lehetséges megoldások részleteit, mielőtt a végleges közműfejlesztési terveket elkészítenénk. Sajnos valószínűsíthető, hogy azokat a lakókat kihagyják ezekből a tervek közül, akiknek az ingatlan túl távol fekszik. Persze egy évig még sok minden változhat. Azok például valószínűleg nem kérik majd a közműfejlesztést, akik arról kapnak értesítést, hogy az ingatlanuk a északi elkerülő út nyomvonalába esik, aminek az építése – sokak reménye szerint – már jövőre elkezdődhet.

Attila Virágszalon **Malom Központ**

Kiskarácsony, nagykarácsony, pompa, s fények, mint egy álom!
HAMAROSAN ITT A KARÁCSONY!
Mi gondoltunk mindenre, ami szükséges ahhoz, hogy ünnepi hangulatba varázsolja otthonát!
Nézz meg egyedülálló háromméteres „Angyalfánkat” is!

Pirágót, minden alkalomra
– Attila Virágszalon

VADNAPOK AZ ÖREG TANYACSÁRDÁBAN
2009. október 29. – november 1.

– Filézett fácánleves házi finommetélttel
– Vadas nyúl zsemlegombóccal
– Gemenci szarvasbélzsin rókagomba-mártással, tejszínes rakott burgonyával
– Rozmaringos vaddisznósült hecsedlivel, mogyoróburgonyával

TANYACSÁRDA KFT
6050 Lajosmizse, Bene 625.
Tel.: 76/356- 010; Fax: 76/356- 576
tanyacsarda@tanyacsarda.hu
www.tanyacsarda.hu

NAGY MIHÁLY

ÉPÍTŐANYAG KERESKEDEÉS
76/493-428
30-9-432-040

Falazóanyagok, tetőfedő anyagok, betongerendák, béléstestek, áthidalók, faanyagok, sóder, cement kedvező áron, házhoz szállítva kapható!

DARUZÁS: KATO 200-SAL KATO 300-SAL, IFA 70-SEL!

Mindenféle földmunka, tereprendezés Volvo és CATERPILLAR munkagépekkel

A feleslegessé vált föld, illetve törmelék elszállítását gondoskodunk akár költségmentesen!

KECSKEMÉT, ZÁPOR U.17.
NYITVA TARTÁS: 7-17 ÓRÁIG

Gody Papa pince pizzeria

Pizzák 3-féle méretben!

Étteremünkben ingyenes helypont lehetőség!

Pizzaburgerek, tészták, saláták, rizses ételek, palacsinták, frissensülték!

Nyitva tartás:
hétfőtől csütörtökig: 11.00-23.00 h-ig
péntek, szombat: 11.00-24.00 h-ig
vasárnap: 12.00-22.00 h-ig

Díjtalan házhoz szállítás!
Kecskeméti Arany János u. 3.
Rendelés:
76/415-515
Internetes rendelés: www.godypapa.hu

Köszönet és köszöntés Polyák Öcsi bácsinak



Kecskeméten úgy ismerik legjobban Polyák Józsefet (Öcsi bácsit), mint a labdarúgás rajongóját, mecénását: A KSC futball szakosztályát több mint másfél évtizedig vezette. De a pályától távolabb, a különböző közérdekű megmozdulásokon is gyakran találkozhatunk vele a mai napig, hiszen azok közé tartozik, aki soha nem rest segítő kezét nyújtani, ha városunk épülését-szépülését szolgáló, nemes ügyekről van szó.

Jelentős részt vállalt nemzetőr társaival a Wojtyła Barátság Központ felújításában is. Nemrég dr. Bábel Balázs Kalocsai-kecskeméti érseke tett látogatást a Polyák családnál Bárkányi Ernő atyával, hogy megköszönjék az egyházi épületek, kegyhelyek rekonstrukciójához kapott sokféle támogatást, illetve 42 éves házassági évfordulójukon köszöntsék a közismert lokálpatriótát és szeretett feleségét.

Senator Ital és Édesség Szaküzlet A főtér kincseskamrája

Az igényes ajándékokat kedvelő, a különleges italokat előnyben részesítő, ingyenc vásárlók körében igen népszerű a kecskeméti Senator Ital és Édesség Szaküzlet. Nem véletlenül.



– Márkás italaink között mindenki találhat ízlésének megfelelőt. A kiváló minőségű hazai és külföldi csokoládékért szintén érdemes bepillantani az üzletbe – mondta büszkén Jámbor Zoltánné tulajdonos. – Nemcsak gasztronómiai élményt nyújtó termékek kaphatóak ná-

lunk, hanem különféle ajándéktárgyakat – köztük gyönyörű kristálymunkákat – is kínálunk a kedves vásárlóknak. Újra reneszánszukat éljük a népművészeti ajándéktárgyak és a gyönyörű kézimunkák; a turisták körében igen népszerűek a magyaros italok, a magyar ínyencségek.

Szentestés köszönet

A Szenteste Alapítvány ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik 2008-ban személyi jövedelemadójuk 1%-át, összesen 669.846 Ft-ot az alapítvány által képviselt célok megvalósítására ajánlottak fel. Az alapítvány ezt az összeget a Dunavetesi Általános Iskola és Családokthozban élő enyhén fogyatékos gyermekek karácsonyi megajándékozására, a diákoktanulónak megyei speciális sportversenyének támogatására, rászoruló családok megsegítésére, a roma gyerekek nyári táborának támogatására használta fel. **Szenteste Alapítvány Kecskemét, Margareta u. 13/b. Számlaszám: 52400078-10016044 Adószám: 18347982-1-03**

TISZA-PARTI TERMÁLFÜRDŐ
TISZAKÉCSKE

GYÓGYVÍZ • JACUZZI • USZODA • SZAUNA • INFRASZAUNA
TB-által támogatott gyógykezelések, étterem, apartmannok, kemping

EGÉSZSÉGPÉNZTÁRAKKAL
SZERZŐDÖTT SZOLGÁLTATÓ

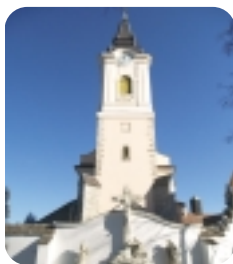
Üdülési Csekk
ELFOGADÓHELY

Telefon: 76/441-363, e-mail: thermal@thermaltiszapart.hu

Nyitva: mindennap 9-22 óráig!

-50% szerdánként
A napi fürdőbelépő egységesen 600 Ft és minden napi fürdőbelépőt váltónak 50%-os áron biztosítunk étkezési lehetőséget a termálfürdő éttermében.

URNATEMETŐ a Barátok templomában



Kecskemét főterén, meghitt történelmi és szakrális környezetben, a magas művészi színvonalon kialakított Szent Mihály Attemplomban 1, 2, 3, 4, 5 személyes **urnahe-lyek** bérelhetők, 15, 30 és 90 évre. Az urnahely-bérlés nincs vallási felekezethez kötve.

Tel.: Plébánia: 76/497-025
Ügyfélszolgálat 30/356-3760

www.kecskemeturna.hu

Kortárs ikonfestészeti kiállítás

A kecskeméti Cifrapalotában Kortárs ikonfestészet Magyarországon címmel nyílt kiállítás, amely több mint hatvan művet tár közszemlére. Az ikon szakrális tárgy, témája az őskép, az Isten. Az ikon az ősképet kívánja bemutatni az emberről Jézus Krisztus, illetve az emberekből kiveszett istenképséget önmagukban ismét előhívni képes - szentek ábrázolása által. Az ikon tematikája tehát állandó és ilyen a megjelenítés is.

Az ikonfestés a magyarországi katolikus közegben nem szokatlán, de nem is mindennapos tevékenység. Ezt a festői gyakorlatot nálunk a 17. századtól ide települt ortodox hitű nemzeti kisebbségek (ruszinok, szerbek, görög-

gök, bolgárok) honosították meg. A jelenkori magyarországi ikonfestészet ennek a folytatása és tükrözi is ennek a sajátosságait. A kiállított munkák ikonográfiajukban archaikus típusokat követnek. A művek technikájukban is hagyományosak, hiszen többségük készült az ikonfestés ősi eljárásával, vagyis fára tojástem-

perával. A kiállított tárgyak között számos a Máriát a Gyermekekkel ábrázoló ikon, de az alkotások között fellelhetők olyanok is, amelyek a katolikus egyház nagy magyarjait, Szent Istvánt, Szent Lászlót ábrázolják az ikonfestészet nyelvén, vagy a Pálos Rend patrónusát, a Pálos Máriát, amelyik a magyarországi

eredetű czestochowai Mária-kegykép nyomán készült. Ezek a művek műtárgy voltokon jóval túlmutatnak, látenszen egy nagyon időszerű gondolatot rejtenek magukban: a keleti és a nyugati keresztény egyházak oly sokat hangoztatott közeledési vágyát. Ez a vonulata a jelenkori magyarországi ikonművészetnek történelmi előzmény nélküli, jelenkorunk igényei hívták létre, mint ahogyan az általuk közvetített gondolat is napjainkban vetődik föl nyomtatékosan.

November 30-ig a kecskeméti Porta Egyesület dísztermében – a Barátok Templománál – látható válogatás a kiállítás legszebb alkotásaiból.



Gyönyörű volt, lebontották – nem felejtik

A Kecskeméti Városszépítő Egyesület emléktáblát helyezett el az egykori Katolikus Bérház emlékére a napokban. A gyönyörű freskókkal díszített magyaros stílusú épületet 1964-ben lebontották, állítólag az életveszélyessé vált állapota miatt; ez a mai napig vitatott. A helyén ma már a városképhez tartozó Lardok Háza áll, melyet 1968-ban fejeztek be. A Kecskeméti Váro-

szépítő Egyesület elnöke, Király József köszöntötte az emléktábla avatáson résztvevőket, majd Laczkó János megyei múzeumigazgató beszélt a Katolikus Bérház születéséről, annak körülményeiről és a huszadik század fordulójának, illetve elejének kecskeméti építészetről. A beszédek után Farkas László érseki helynök felszentelte az emléktáblát.



Liberté Étterem és Kávéház Vidámságot csempésznek az őszbe

A kecskeméti történelmi főtér patinás étterme, a Liberté lendületes, családias stílussal, valamint új élményekkel várja kedves vendégeit. Örömmel mondhatjuk, hogy a tradicionális ételek, a modern és friss gasztronómiai ötletek, a szép borok és mennyei kávék kedvelőinek birodalmává vált az utóbbi időben ez az étterem.

– A méltán népszerű budapesti Mikroszkóp Színpad stand up comedy csapatából Ürmös Zsolt és Kövesdi Miklós Gábor lépett fel nálunk a napokban. Ez

volt az első ilyen rendezvényünk, s az egyórás műsor a szabad-szedéses svédasztalos vacsorá-

val hatalmas sikert aratott – nyilatkozta lapunknak Csabai Renáta, az étterem értékesítési és

marketing vezetője. – A pozitív visszajelzések megerősítették minket abban, hogy a stand up comedynek igenis van helye a Libertében. A következő alkalom november 13-án lesz, amikor Rokker Zsolti érkezik hozzánk.

– Már elkezdtünk készülni a szilveszterre is, ami egy szabad-szedéses svédasztalos vacsora lesz, a retro jegyében. A jó hangulatot a '80-as évek slágereiből válogató lemezlovasunk, némi stand up comedy és rengeteg meglepetés szolgáltatja majd.



Újra nyitva a Tiszti Klub

Megújulva nyitott újra kaput a napokban Kecskemét közkezdelt belvárosi szórakozóhelye, a Tiszti Klub. A létesítmény üzemeltetőjétől, Vörös Tibortól megtudtuk, hogy a vizes-blokkokon kívül, a ház bűtorai is megfiatalodtak. A vendéglátás

nagymestere azt ígéri, hogy tartósan marad a színvonal. A konyha elérhető áron kínálja majd a hagyományos és az újszerű ízeket. Zenés otthona lesz a klub a baráti összejöveteleknek, a táncos szív-küldi partinak, a nosztalgiazásnak.



A kézmosás életet ment

A rendszeres, alapos kézmosás hiánya miatt kialakuló fertőzések (hasmenés, tüdőgyulladás) évente 3,5 millió gyerek életét követelik a fejlődő országokban. Ezért az UNICEF október 15-ét a Kézmosás Világnapjává nyilvánította. A hazai felmérések, tapasztalatok is igen szomorú képet mutatnak ezen a téren, ezért a magyar óvodákban, általános iskolákban is egyre nagyobb hangsúlyt fektetnek a rendszeres és alapos kézmosásra. Kecskeméten a Mátyás Király Általános Iskola adott otthont a napokban egy nagyszabású higiéniai rendezvénynek, az Amway Hungária támogatásával, Gyalog Gáborné szervezésében, a Kézmosás Világnapja alkalmából.

Varázshegy Alapítvány

A Varázshegy Alapítvány tisztelettel megköszöni a részére felajánlott 2008. évi személyi jövedelemadó 1%-át, amely 497.921 forint. Ezúton tájékoztatjuk támogatóinkat, hogy az összeget az intézmény be- rendezési tárgyainak felújítására, játékok vásárlására fordítja. Kérjük támogassanak továbbra is bennünket!

Adószámunk: 18351239-1-03

Lesi Ferenc gyógymasszőr

☎20/9816-431

● gerinc-, csípő, vállfájdalmak, fejfájás kezelése
● lazító, frissítő masszázs
Metamorf Wellnes és Rehabilitációs Központ
Kecskemét, Piaristák tere 7. (alagsor)

A kecskeméti könyvkötő mester Újabb országos siker

Tarapcsik Sándor aranykoszorús könyvkötő mestert nem kell bemutatni a kecskemétieknek, hiszen munkásságát, életművét az egész országban ismerik, elismerik. Most újabb sikerrel öregbítette a Tarapcsik Dinasztia hírnevét a könyvkötő mester.

– Idén újra megnyerte cégünk az Országgyűlési Könyvtár egyik kiemelt projektjét, így immár huszonhatodik éve dolgozunk nekik – nyilatkozta büszkén lapunknak a tavaly IPOSZ-díjban részesült Tarapcsik Sándor. – Nemsokára 125. évfordulóját ünnepli az Iparosok Országos Szövetsége, ebből az alkalomból műhelylátogatásokat szerveztünk a környékbeli általános és középiskolások körében. Nagyon nagy sikert aratunk ezzel az akcióval, rengeteg

gyermek érdeklődését felkeltettük a szakma iránt. Az évforduló kapcsán egy rendhagyó kiállítás is szervezőnk a Kecskefény Ifjúsági Otthon tükörműtermében, több iparos társammal együtt, mely-

nek november 6-án, 13 órakor kezdődő megnyitójára mindenkit szeretettel várunk.

**Tarapcsik Dinasztia Bt.,
Kecskemét, Mária u. 7.
Tel.: 76/320-747**



Lehet szavazni az ideai jelöltekre Területi Prima Díj

Az országos Prima Prémium díjakhoz hasonlóan, 2005-ben a VOSZ megyei szervezetei is létrehozták az osztatlan elismerést szerzett Területi Prima Díjakat, s ehhez a kezdeményezéshez Bács-Kiskun megye vállalkozói is csatlakoztak. A magánfelajánlásokból származó, háromszor egymillió forintos díj célja, hogy kifejezze: a helyi vállalkozói társadalom felelősséget érez a közösségért, támogatni kívánja a kultúra, a művészetek, a tudomány, a sport és általában a szellemi élet helyi képviselőit.

A VOSZ megyei elnöksége idén is vállalkozóktól, neves közéleti személyiségektől kért ajánlásokat a díj jelöltjeire. A korábbi esztendőkhöz hasonlóan számos, indoklással is alátámasztott ajánlás érkezett, és a bíráló bizottság közülük választotta ki az itt bemutatkozó tíz jelöltet. A megye közvéleménye a következő hetekben szavazással segítheti a döntést. A legtöbb szavazatot elérő jelölt veheti majd át a november 26-ai galaesten az egymillió forintos közönségdíjat. A három Területi Prima Díj el-

döntésénél is figyelembe veszi majd a bíráló bizottság a közönség voksait.

A szavazatokat november 16-ig

lehet elküldeni postán, a szavazólapon található címre (VOSZ-iroda, 6000 Kecskemét, Csányi J. krt. 12. II/201), de leadhatók személyesen is Kecskeméten, a Csányi J. krt. 12. szám alatt lévő irodaház bejáratánál elhelyezett gyűjtőláda-ban. Lehet szavazni interneten is, a primadij.hu honlapon, a voszbkm@gmail.com e-mail címen, valamint más internetes honlapokon.



**Tehetséges fiatalok (25 évnél fiatalabb tehetségek):
Aurin Leánykar, Kecskemét**

8380 HÉVÍZ, HONVÉD U. 7.
Tel.: 06-83/540-139, 06-83/540-290, 06-83/340-450
Fax: 06-83/343-218 e-mail: heviz@agneshotel.hu
www.agneshotel.hu • www.agnespanzio.inf.hu

„Nyugdíjas-üdülés” az *Ágnes Hotelben!**

Az ajánlat tartalmazza:

- Min. 2 éjszaka szállás – kontinentális reggeli – fürdőköpeny használat
- Korlátlan szauna, pezsgőfürdő, sókamra, fedett medence használat
- Internet hozzáférési lehetőség, Wifi
- Ingyenes parkolás (zárt parkoló) • Ping-pong-, rex-asztal

Ár: 7400 Ft/fő/éj

Kétágyas elhelyezés esetén
Az idegenforgalmi adó: 380 Ft/fő/éj (18-70 év között a helyszínen fizetendő)
ÜDÜLÉSI CSEKKEK ELFOGADUNK. Érvényes: 2009. 12. 28-ig

„Pihend ki Magad hétvége” az *Ágnes Hotelben!**
(péntek – vasárnap)

Az ajánlat tartalmazza:

- Min. 2 éjszaka szállás – kontinentális reggeli
- a Hotel wellness részlegének – finn szauna, sókamra, pezsgőfürdő, fedett medence – használata, fürdőköpeny használat
- Internet hozzáférési lehetőség, Wifi • Ping-pong-, rex-asztal
- 1 x gyógymasszázs (30 perc)
- 1 x kozmetikai kezelés (kaviáros revitalizáló kiskezelés, vagy csokoládés masszáz, vagy intenzív hidratáló kezelés)

Ár: 19.900 Ft/fő/2 éj
Idegenforgalmi adó: 380 Ft/fő/éj (18-70 év között a helyszínen fizetendő)
ÜDÜLÉSI CSEKKEK ELFOGADUNK. Érvényes: 2009. 12. 28-ig

**Pizza házhoz szállítás
Kecskeméten!**

Don Puli
Pizza szolgálat

76/717-075

www.donpuli.hu

**A KATONA JÓZSEF SZÍNHÁZ
NOVEMBERI MŰSORA**

NAGYSZÍNHÁZ

1. vasárnap	–	15. vasárnap	15.00 ó JÁTÉK A KASTÉLYBAN Vizvári M. b.
2. hétfő	–	16. hétfő	19.30 ó LAJKÓ FÉLIX KONCERT
3. kedd	15.00 ó CSIPKERŐZSIKA Andersen b. – bemutató	17. kedd	15.00 ó CSIPKERŐZSIKA Bartók B. b.
	19.00 ó LILI BÁRÓNÓ Páger A. b.		19.00 ó HÁROM NŐVÉR Gözon Gy. b.
4. szerda	15.00 ó CSIPKERŐZSIKA Jókai M. b.	18. szerda	15.00 ó CSIPKERŐZSIKA Kodály Z. b.
	19.00 ó LILI BÁRÓNÓ Kiss M. b.		19.00 ó LILI BÁRÓNÓ Törzs J. b.
5. csütörtök	17.00 ó HÁROM NŐVÉR Petőfi S. b.	19. csütörtök	15.00 ó CSIPKERŐZSIKA Mikszáth K. b.
6. péntek	19.00 ó HÁROM NŐVÉR Blaha L. b.		19.00 ó LILI BÁRÓNÓ Nagy L. b.
7. szombat	19.00 ó JÁTÉK A KASTÉLYBAN Arany J. b.	20. péntek	19.00 ó JÁTÉK A KASTÉLYBAN Ödri Á. b.
8. vasárnap	15.00 ó A PADLÁS – bérletszűnet	21. szombat	19.00 ó JÁTÉK A KASTÉLYBAN Berkly L. b.
9. hétfő	–	22. vasárnap	19.00 ó JÁTÉK A KASTÉLYBAN Jászai M. b.
10. kedd	15.00 ó CSIPKERŐZSIKA Benedek E. b.	23. hétfő	–
	19.00 ó LILI BÁRÓNÓ Dajka M. b.	24. kedd	–
11. szerda	17.00 ó HÁROM NŐVÉR Bajor G. b.	25. szerda	–
12. csütörtök	15.00 ó CSIPKERŐZSIKA Weöres S. b.	26. csütörtök	–
	19.00 ó HÁROM NŐVÉR Apáczai Cs. J. b.	27. péntek	19.00 ó INDUL A BAKTERHÁZ Katona J. b. – bemutató
13. péntek	19.00 ó HÁROM NŐVÉR Bessenyei Gy. b.	28. szombat	15.00 ó INDUL A BAKTERHÁZ Honthy H. b.
14. szombat	19.00 ó JÁTÉK A KASTÉLYBAN Csontos Gy. b.	29. vasárnap	15.00 ó LILI BÁRÓNÓ – bérletszűnet
		30. hétfő	17.00 ó Gyermek a gyermekéért – játékosnap gálaest

KELEMEN LÁSZLÓ KAMARASZÍNHÁZ

5. csütörtök	16.00 és 19.00 ó Sok hűhó semmiért – Előadják: a KATONÁSOK	22. vasárnap	16.00 ó FURCSA PÁR – NŐI VÁLTOZAT
6. péntek	19.00 ó FURCSA PÁR – NŐI VÁLTOZAT	29. vasárnap	19.00 ó ESZTER HAGYATÉKA
7. szombat	19.00 ó FURCSA PÁR – NŐI VÁLTOZAT		
8. vasárnap	19.00 ó ESZTER HAGYATÉKA		
11. szerda	19.00 ó FURCSA PÁR – NŐI VÁLTOZAT		
15. vasárnap	19.00 ó HÍRSZÍNHÁZ		
21. szombat	19.00 ó FURCSA PÁR – NŐI VÁLTOZAT		

RUSZT JÓZSEF STÚDIÓ SZÍNHÁZ

6. péntek	16.00 ó VERS VAGYOK ÉN IS – a Katona József Gimnáziumban
9. hétfő	19.00 ó A LEGYEZŐ
24. kedd	19.00 ó GOGOL-UTÓIRAT
25. szerda	19.00 ó GOGOL-UTÓIRAT
28. szombat	19.00 ó A LEGYEZŐ

Kecskemét, Katona József tér 5. • Tel.: 76/501-171 • www.kecskemetikatona.hu



**Szabó Gábor tanár, református
elnök-lelkész, Kecskemét**



**B. Mikli Ferenc festőművész,
Baja**



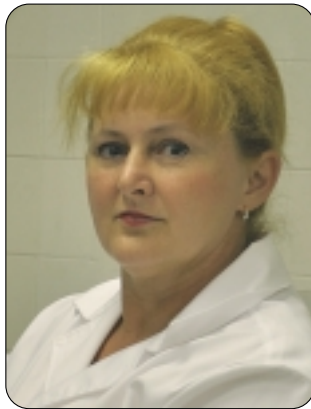
**Béres Béla népművelő,
Baja**



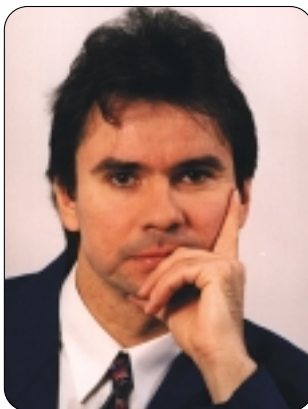
**Boronkay Péter, para-triatlon
világbajnok, Kecskemét**



**Buda Ferenc Kossuth-díjas költő,
Tiszakécske**



**Dr. Gyovai Viola okl.biológus,
az MTA kandidátusa, Kecskemét**



**Pál Attila színművész,
Kecskemét**



**Palotás József koncertmester,
Kecskemét**



**Szabó Gábor tanár, református
elnök-lelkész, Kecskemét**

Alföldi Civil Napló
Megjelenik 30.000 példányban
Kiadja: Farkas Galéria Bt.
Vezető szerkesztő: Koloh Elek
Szerkesztőség:
6000 Kecskemét, Arany János u. 4.
Tel.: 76/506-753
Fax: 76/506-752
Nyomtatás:
Közlönynyomda, Lajosmizse
Felelős vezető:
Burján Norbert igazgató
ISSN: 1789-1892

**Naponta több
KÁVÉT ISZIK
mint kellene?**
Fáj a gyomra, ingadozik
a vérnyomása?
Fogyassza Ön is
a világon egyedüli,
egészséges,
ganodermás kávét!
70/263-7335
misidxn.hu